



# Einwohnergemeinde Simplon

[www.gemeinde-simplon.ch](http://www.gemeinde-simplon.ch)

## INFORMATIONEN ZUR URVERSAMMLUNG DER EINWOHNERGEMEINDE VOM 19. Dezember 2024

### Urversammlung

**Donnerstag, 19.12.2024**

**zirka 20:30 Uhr**

**im Mehrzwecksaal**

**Schulhaus**

**in Simplon Dorf**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 17. Juni 2024
4. Friedhofreglement
5. Grundstückskauf Parzelle Nr. 2025 –  
Kreditbeschluss CHF 75'000.-
6. Versteigerung «Stalden»
7. Umbau Dorfladen –  
Zusatzkreditbeschluss CHF 250'000.-
8. Orientierung Finanzplan
9. Kostenvoranschlag 2025
  1. Erläuterung Erfolgsrechnung
  2. Erläuterung Investitionsrechnung
  3. Genehmigung Kostenvoranschlag 2025
10. Verschiedenes

## Protokoll der Urversammlung vom 17. Juni 2024

### Traktandum 3

#### 1. Begrüssung

Gemeindepräsident Sebastian Arnold begrüsst alle, die der Einladung gefolgt sind, zur Urversammlung im Mehrzwecksaal im Schulhaus von Simplon Dorf, sowie die Gemeinderäte und den Revisor Pascal Indermitte.

Für die Urversammlung lassen sich Madlen Escher, Sekretärin und Edwin Henzen, Gemeindearbeiter, entschuldigen.

Der Präsident beginnt die Urversammlung traditionell mit dem Vater-unser-Gebet. Er weist darauf hin, dass fristgerecht 20 Tage vor der Urversammlung eingeladen wurde und die Traktanden am Anschlagkasten und über die Gemeinde-App veröffentlicht wurden. Der angepasste Dienstbarkeitsvertrag wurde gemäss Absprache mit dem VBS nicht versendet, da er vertraulich ist. Der Vertrag konnte auf der Gemeindeganzlei eingesehen werden. Somit wurde die Urversammlung rechtmässig eingeladen und ist beschlussfähig. Sebastian verliest die Traktanden, es sind keine weiteren Anträge eingegangen.

#### 2. Wahl der Stimmzähler

Isabelle Zenklusen wird zur Stimmzählerin ernannt.

#### 3. Protokoll der Urversammlung vom 14. Dezember 2023

Das Protokoll der letzten Urversammlung wurde allen Haushalten zugestellt und auf der Gemeindeganzlei aufgelegt. Auf das Verlesen des Protokolls wird verzichtet. Es gibt keine Wortmeldungen aus der Versammlung. Das Protokoll wird einstimmig angenommen.

#### 4. Jahresrechnung 2023

**a. Präsentation und Erläuterungen**  
Elias Michlig präsentiert die Jahresrechnung 2023 der Einwohnergemeinde. Die Jahresrechnung wurde mit der Einladung zur Urversammlung an die Haushalte versendet und auf der Homepage aufgeschaltet. Auf die wichtigsten Punkte wird bei der Präsentation eingegangen. Der Totalertrag von CHF 3'147'427.88 liegt leicht über dem budgetierten Wert. Die Nettoinvestitionen von CHF 1'179'488.21 lagen deutlich unter den budgetierten CHF 3'130'000. Weniger hoch ausgefallen sind die Ausgaben für die Sanierung der Hejistrasse (rund CHF 200'000) und CHF 1.6 Mio, die für den Wärmeverbund budgetiert waren, aber noch nicht 2023 umgesetzt wurde. Die höchsten Investitionen 2023 waren die Sanierung Eggstrasse (CHF 515'682.90) und Homattastrasse (CHF 209'500.25), sowie für die Stromversorgung (CHF 305'930.55) und die Trinkwasserleitung Gabi (CHF 213'760.30). Es resultiert ein pro Kopf Vermögen von CHF 1'577.

Beim Dorfladen resultierte ein Defizit von CHF 11'414.49 im Gegensatz zum Vorjahr, als ein kleiner Gewinn erwirtschaftet wurde.

Leo Arnold fragt nach, weshalb bei der Homattenstrasse die Einnahmen höher sind als die Ausgaben. Sebastian erklärt, dass die Kosten auf mehrere Jahre verteilt waren, die Subventionen aber erst nach Abschluss gesprochen wurden.

#### b. Revisionsbericht

Der detaillierte Revisionsbericht war in der Einladung zur Versammlung abgedruckt. Der anwesende

Revisor, Pascal Indermitte bestätigt, dass die Rechnungslegung allen gesetzlichen Vorgaben entspricht und empfiehlt die Abnahme der Jahresrechnung.

#### c. Genehmigung

Von der Bevölkerung wird keine Diskussion gewünscht. Die Jahresrechnung wird von der Urversammlung einstimmig genehmigt.

#### 5. Erneuerung VBS-Dienstbarkeitsvertrag

Sebastian präsentiert den neuen Dienstbarkeitsvertrag und geht die einzelnen Artikel durch. Er erläutert insbesondere die Änderungen zum bestehenden Vertrag.

Neu ist die Gemeinde Ried-Brig auch berücksichtigt, da das Ziel- und Gefahrengelände im Bereich Chaltwassergletscher und Wasenhorn auf dem Gebiet der Gemeinde Ried-Brig liegt. Auch die Gemeinde Zwischbergen wird neu einbezogen, da das Gefahrengelände im Bereich Breithorn bis auf das Territorium der Gemeinde Zwischbergen reicht. Es sind keine neuen Zielgebiete hinzugekommen, es wurde lediglich der Perimeter angepasst. Für alle Vertragspartner gelten dieselben Modalitäten, diese wurden harmonisiert. Die Entschädigung ist abhängig von der betroffenen Fläche und der eingesetzten Munitionsort und der Anzahl Geschosse.

Es wurden die zwei Parzellen Nrn. 1762 und 1763 der Einwohnergemeinde zusätzlich aufgenommen, die beim alten Vertrag vergessen wurden, es handelt sich dabei um den Alpjerbach. Bei den Parzellen

der Burgergemeinde gab es keine Änderungen.

Die Vertragsdauer beim neuen Vertrag erstreckt sich über 20 Jahre. Nach Ablauf der Vertragsdauer wird der Vertrag jeweils um 5 Jahre verlängert, wenn er nicht unter Einhaltung einer 12-monatigen Kündigungsfrist gekündigt wird. Beim bestehenden Vertrag ist eine 5-jährige Vertragsdauer und eine einjährige Verlängerung festgesetzt.

Es wird weiterhin an einem beschränkten Bauverbot für zivile Bauten festgehalten, wie dies im bestehenden alten Vertrag bereits der Fall war. Bestehende Bauten sind davon nicht betroffen. Falls neue Bauten wie beispielsweise eine Wasserfassung erstellt werden müsste, ist das grundsätzlich möglich, muss vorgängig mit dem VBS abgesprochen werden.

Das unbeschränkte Fuss- und Fahrwegrecht war bereits im bestehenden Vertrag enthalten. Dies gilt sowohl für Truppen- wie für Verwaltungsfahrzeuge bis 27 Tonnen.

Für den Strassenunterhalt und die Behebung von Schäden ist weiterhin das Schadenszentrum zuständig. Die Beteiligung am Strassenunterhalt steigt mit den Anzahl Belegungstage. Die prozentuale Entschädigung wurde zu unseren Gunsten angepasst. Neu wird schon ab 90 Belegungstagen die maximale Beteiligung von 80% angewendet. Meist werden diese 90 Tage pro Jahr überschritten. Vorher war dies ab 150 Belegungstagen pro Jahr der Fall.

Bei den Sperrfristen gibt es kleine Änderungen. Einerseits fällt der 5. Mai als kommunaler Feiertag weg, der 6. Dezember bleibt bestehen. Die Sperrfrist im Sommer wird neu nach Kalenderwochen gesetzt,

vorher war diese Sperrfrist anhand von fixen Daten festgelegt.

Betreffend Einquartierung und Einkauf hat sich kaum was geändert. Die Verpflegung wird weiterhin, wenn möglich vor Ort beschafft sowie die Einquartierung der Truppen und Offiziere. Neu wurde ein Hinweis auf das öffentliche Beschaffungswesen aufgenommen. Somit können Bauaufträge nicht mehr frei vergeben werden, wenn ein gewisser Schwellenwert überschritten ist. Sie werden aber weiterhin das einheimische Gewerbe berücksichtigen.

Neue Bauten müssen in Absprache mit der Gemeinde geplant und umgesetzt werden. Sie behalten sich vor, neue Waffensysteme einzuführen.

Bei der zuständigen Stelle wurde nur die Bezeichnung geändert und lautet neu Modulverantwortlicher. Dies ist aktuell Jörg Bienz.

Auch die Bezeichnung des Schiessplatzchef hat sich geändert, lautet neu Verantwortlicher Ausbildungsanlage und wird aktuell von Silvan Zenklusen ausgeübt. Man hat mit dem VBS hart verhandelt damit die zwei Arbeitsstellen für den Schiessplatz auch zukünftig mit Einheimischen besetzt werden. Neubesetzungen werden allerdings öffentlich ausgeschrieben und Einheimische können dabei nicht bevorzugt werden.

Die Dienstbarkeitsentschädigung, unabhängig vom Schiessbetrieb, wird angepasst auf ca. CHF 24'000. Die Auszahlung erfolgt an die Burgergemeinde.

Neu ist im Vertrag festgehalten, dass ein jährlicher Informationsanlass stattfindet. Dieser wurde in den letzten Jahren bereits durchgeführt. Vorher war eine jährliche Behebung im Vertrag enthalten.

Es wurde neu aufgenommen, dass bei Veräusserungen von Liegenschaften nach dem Bund und dem Kanton, die Gemeinde ein Vorkaufsrecht hat.

Ausnahmebewilligungen sind in gegenseitigem Einverständnis möglich, wenn zum Beispiel mal während den Sperrzeiten geschlossen werden muss.

Der alte Vertrag tritt beim Abschluss des neuen Vertrages ausser Kraft.

Sebastian zeigt die Ziel- und Gefahrengebiete auf der Karte und welche Strassen genutzt werden.

Roman Arnold fragt nach, ob die Durchfahrt hinter dem Hospiz für Private nicht mehr möglich ist. Sebastian erklärt, dass dies weiterhin möglich ist, wie bisher.

Leo Arnold betont, dass er es sehr schade findet, dass die Arbeitsplätze nicht im Dorf bleiben. Sebastian findet das verständlich, wir waren aber chancenlos. Die Anstellungen werden nicht durch das VBS selbst bestimmt, sondern von der Logistikbasis.

Roman Arnold fragt, ob man nicht hätte schauen können, dass alle Vertreter der Truppen anwesend gewesen wären bei den Verhandlungen.

Sebastian antwortet, dass die Verhandlungen mit dem zuständigen Facility Manager durchgeführt wurden, welcher die Interessen der beteiligten Parteien koordiniert und nicht mit allen Parteien gemeinsam. Die Bevorzugung von Einheimischen für die Arbeitsstellen, wurden mit einer Rückmeldung der Personalabteilung klar abgelehnt.

Josef Escher meint, dass man auf Grund der Wortmeldungen in der Urversammlung eine Rückmeldung geben müsse, dass ein Unmut da ist und mit den betroffenen Stellen ein Gespräch gesucht werden müsste. Die Gemeinde Simplon war immer grosszügig und entgegenkommend.

Sebastian nimmt den Auftrag entgegen, betont aber, dass dies bereits vorgängig versucht wurde.

Leo Arnold denkt, dass die Chancen steigen würden, dass Familien eher nach Simplon Dorf ziehen würden, wenn die Arbeitsstellen vor Ort gesichert werden könnten.

Nach Abschluss der Diskussion wird über den Vertrag abgestimmt.

Es gibt keine Gegenstimmen und keine Enthaltung. Somit wird der Vertrag einstimmig angenommen. Mit der LBA wird die Thematik der Besetzung der Arbeitsplätze auf dem Simplon besprochen.

## 6. Verschiedenes

Sebastian weist darauf hin, dass im Oktober 2024 bekannterweise Gemeinderatswahlen stattfinden. In kleinen Gemeinden ist das oft ein schwieriges Thema. Die Pomona-Medien haben bereits angefragt, wie es diesbezüglich in Simplon aussieht. Es soll sich jedes Ratsmitglied diesbezüglich persönlich äussern.

Sebastian fügt hinzu, dass mit dem Amt eine gewisse Verantwortung einhergeht, man kann aber auch mitgestalten. Man kennt sich im Gemeinderat gut und kann interessante Projekte realisieren, somit ist es eine spannende Sache. Eine Wahl ist unabhängig vom Alter und beruflichen Hintergrund. Wichtig ist, dass die Bevölkerung der

Gemeinde im Gemeinderat gut abgebildet ist, sodass alle Meinungen am Tisch sind. Nicht alle sind Feuer und Flamme für solch ein Amt. Ihr könnt auch auf die Gemeinderäte zukommen, wenn ihr wissen wollt, wie die Aufgabe als Gemeinderat aussieht.

Marco Gerold als Vizepräsident verweist auf die aktuelle Kampagne des RWO in der steht: „Setz dich ein, gestalte deinen Wohnort“. Er hat seine Entscheidung schon länger gefällt und steht nicht mehr zur Verfügung. Insbesondere der Wohnort ist für ihn entscheidend. Somit ist es ihm in den letzten zwei Jahren schwer gefallen allem nachzukommen mit vielen anderen Verpflichtungen, die bestehen. Er wird seinen Platz jemand anderem zur Verfügung stellen.

Marcel Arnold sagt, dass er acht Jahre gemacht hat, nun zurücktritt und gerne für jemand Anderen Platz macht.

Lydia Blatter gibt bekannt, dass sie bis heute unentschlossen war. Die Arbeit im Gemeinderat ist sehr interessant und sie stellt sich nochmals zur Verfügung.

Thomas Zenklusen teilt mit, dass er mal gedacht hat, dass acht Jahre genug sind. Aber es sind noch viele Projekte offen und er ist bereit, 4 weitere Jahre anzuhängen.

Sebastian Arnold ist weiterhin interessiert und findet die Arbeit für die Gemeinde weiterhin spannend. Neben der Gemeinde ist er auch beim Netzwerk der Oberwalliser Berggemeinden im Vorstand und sieht somit wie es in anderen Gemeinden geht. Er teilt die Meinung von Thomas, dass noch viele offene Projekte bestehen, wie der neue Dorfladen, die Sanierung des Hotel Post, das Pfarrhaus, der

Wärmeverbund. Es ist und bleibt eine Herausforderung. Er hat sich schon länger Gedanken dazu gemacht und stellt sich im Herbst erneut zur Verfügung.

Sebastian erteilt der Versammlung das Wort.

Roman Arnold fragt, wie es mit der Umzonung aussieht.

Sebastian teilt mit, dass die Planung so gut wie abgeschlossen ist und der Gemeinderat demnächst das Dossier der Gesamtrevision der Nutzungsplanung behandeln wird.

Roman Arnold fragt nach, ob darüber an der nächsten Urversammlung abgestimmt wird.

Sebastian antwortet, dass frühestens 2025 darüber abgestimmt wird.

Roland Arnold möchte wissen, wie es mit den Finanzen für das Projekt Dorfladen aussieht, da das Projekt zurückgestellt wurde.

Sebastian weist darauf hin, dass dies in der Informationsbroschüre erwähnt war. Grosse Kosten fallen für die energetische Sanierung des Hotel Post an. Insgesamt wurde ein Budget von CHF 600'000 veranschlagt, die aktuellen veranschlagten Kosten betragen rund CHF 1.3 Mio. Somit muss das Projekt redimensioniert werden und es wird der Umbau zum Dorfladen priorisiert. Es werden neue Ausschreibungen gemacht und die aktualisierten Kosten werden dann erneut präsentiert. Aktuell sind die Baukosten zu hoch, Sebastian betont, dass die Dämmung und Erneuerung der Heizung teuer sind. Die Elektroheizungen, die 2013 eingebaut wurden, müssen weg und neu Leitungen für ein Wasserführendes System eingebaut

werden. Dies ist unabhängig vom genutzten neuen Heizsystem. Es ist dem Gemeinderat wichtig, wenn vor Ort eine Einkaufsmöglichkeit geboten werden kann.

Roland Arnold stellt in Frage, ob ein 24h-Betrieb notwendig ist. Dafür sind sicher Zusatzkosten von rund CHF 25'000 notwendig, schätzt er.

Sebastian sagt, dass die Mehrkosten angeschaut werden, insbesondere die Überwachung bei den erweiterten Öffnungszeiten, welche der Bevölkerung einen Mehrwert bieten würde. Er verweist auf den digitalen Dorfladen in Guttet-Feschel. Dort konnte der Umsatz durch die Digitalisierung zwar nicht gesteigert werden, aber man konnte Stammeinkäufer behalten und das Einkaufen wurde attraktiver.

Josef Escher hat eine Verständnisfrage im Zusammenhang mit der energetischen Ertüchtigung. Ist diese auf Grund neuer Vorschriften notwendig? Seit wann sind diese in Kraft?

Sebastian erläutert, dass dies baurechtlich eine schwierige Situation ist, möchte aber auch niemandem einen Vorwurf machen. Die Baubewilligung des Gemeinderats von 2012 wurde von der KBK nachträglich aufgehoben, da für den Umbau des Hotel Post die KBK zuständig ist. Das Energiegesetz war zu diesem Zeitpunkt bereits angepasst. Um die bereits durchgeführten Umbauarbeiten ins Recht zu führen, musste die Gemeinde ein erneutes Baugesuch im Nachgang bei der KBK einreichen, in welchem alle energierechtlichen Vorgaben eingehalten werden müssen. Da die verbauten elektrischen Widerstandsheizungen in einem Neubau nicht erlaubt sind und der Umbau des Hotels Post aufgrund der Auskernung als Neubau gewertet wird und auch die Wärmedämmung nicht den Vorgaben entspricht, muss dies nachgerüstet bzw. ersetzt werden. Es ist deshalb schwer zu begreifen, dass neu erstellte Hotelzimmer nochmals aufgerissen werden müssen, um einen anderen Energieträger einzubauen. Schliesslich wurden schon CHF 1.9

Mio. investiert und für die erneute Sanierung ist momentan mit weiteren CHF 1.3 Mio. zu rechnen. Roland Arnold möchte wissen, wie es mit dem Wärmeverbund weitergeht.

Sebastian gibt Auskunft, dass die Zustimmung vom ASTRA für den Baurechtsvertrag eingetroffen ist und so die Gemeinde das Baugesuch demnächst einreichen kann. Beim Vorliegen der Bewilligung können die Arbeiten ausgeschrieben werden und die Baukosten können präziser ermittelt werden.

Die Urversammlung wird um 21:00 Uhr geschlossen.

Simplon Dorf, 17. Juni 2024

Der Präsident  
Sebastian Arnold

Der Schreiber  
Elias Michlig

## Informationen zu den Traktanden

### Friedhofreglement

#### Traktandum 4

Diesen Frühling hat die Gemeinde nach Anfragen die Urnenerdbestattung auf dem Friedhof erlaubt. Aus diesem Grund sieht der Gemeinderat vor, das Friedhofsreglement aus

dem Jahre 2006 entsprechend anzupassen.

Das alte und neue Reglement liegt auf dem Gemeindebüro auf oder kann auf der Homepage

der Gemeinde heruntergeladen werden.

Nachfolgend werden die neuen oder abgeänderten Artikel aufgelistet:

#### **Artikel 1 Rechtsgrundlage**

Rechtsgrundlage ist die kantonale Verordnung über die Todesfeststellung und den Umgang mit Leichen vom 27. August 2014.

#### **Artikel 3 Beerdigungsrecht für Personen mit Abstammung aus Simplon**

Personen mit Abstammung aus Simplon können, sofern es die Platzverhältnisse erlauben, auf dem Friedhof beigesetzt werden. Der Entscheid obliegt dem Gemeinderat. Eine Beisetzung

im Gemeinschaftsgrab ist immer möglich, ebenso die Bestattung von auswärtigen Simplern in einem Urnengrab, in welchem sich bereits die Urne eines Angehörigen mit Wohnsitz Simplon befin-

det, sofern die Maximalanzahl gemäss Artikel 13 nicht überschritten wird.

Zudem ist die Urnenbestattung in einem Erdreihengrab gemäss Artikel 13, Absatz drei, möglich.

#### **Artikel 8 Einteilung**

Der Friedhof ist eingeteilt in:

- a) Kindergräber bis 10 Jahre
- b) Reihengräber
- c) Urnennischen
- d) Urnengräber
- e) Gemeinschaftsurnengrab

#### **Artikel 9 Grössen**

Es werden die folgenden Grössen vorgeschrieben:

Tiefe

Kindergräber 150 cm  
Erwachsengräber 180 cm  
Urnengräber 70cm

## Artikel 10 Ausheben und Zuschütten von Gräbern

Das Ausheben und Zuschütten der Gräber für eine Beerdigung ist Sache der Angehörigen, wobei die Grössen gemäss Art. 9

zwingend einzuhalten sind. Vor Beginn der Grabarbeiten ist die Gemeindekanzlei zu kontaktieren, die für die fortlaufende

Reihenfolge und für das Einhalten der in Art. 9 vorgeschriebenen Masse verantwortlich ist.

## Artikel 11 Grabumrandungen

Sämtliche Gräber sind mit einfachen Granitsteinen zu umranden. Die diesbezüglichen Kosten

gehen zu Lasten der Angehörigen. Irgendwelche Verzierung oder Ausschmücken der Umran-

dung ist nicht gestattet. Umrandungen für die Urnengräber werden von der Gemeinde im Voraus erstellt.

## Artikel 12 Gebühren

Die in Simplon wohnhaften Personen werden unentgeltlich beigesetzt.

Für Personen mit Abstammung aus Simplon:

- 1. Urne Fr. 500.--
- 2. oder 3. Urne Fr. 250.--
- Erdbestattung Fr. 250.--
- Gemeinschaftsurnengrab Fr. 200.--

Zusätzlich werden für alle Beigesetzten folgende Kosten verrechnet (wenn zutreffend):

- Beschriftung der Urnennische
- Grabumrandung Urnengrab

Die Gebühren werden vom Gemeinderat festgelegt und können der Teuerung angepasst werden.

## Artikel 13 Reihengräber / Urnengräber / Urnennischen / Gemeinschaftsurne

Die Bestattungen in den Reihengräbern, Kindergräbern, Urnengräbern und in den Urnennischen erfolgen in der fortlaufenden Reihenfolge.

Reihengräber, Urnengräber und Urnennischen werden nach 25 Jahren aufgehoben.

Die Beisetzung einer Urne in einem Reihengrab kann bewilligt werden. Die Grabesruhe für die erstbestattete Person wird dadurch nicht verlängert.

Falls eine Zweitbestattung mittels Sarg im selben Erdgrab

erwünscht wird, so muss für den zweiten Sarg die vorgeschriebene Tiefe von 180 cm eingehalten werden. Demzufolge muss das Grab für den ersten Sarg eine vorgeschriebene Tiefe von mindestens 230 cm aufweisen.

Ein solches Grab wird nach dem Ablauf der Grabesruhe des zweiten Sarges nach 25 Jahren aufgenommen.

In einer Urnennische können maximal zwei, in einem Urnengrab maximal 3 Urnen beigesetzt werden. Die Grabesruhe

der letztplatzierten Urne ist für die Aufnahme nach 25 Jahren massgebend.

Die Abdeckplatte für die Urnennische samt einheitliche Beschriftung und Bildtafel wird durch die Gemeinde ausgeführt. Nach dem Ablauf der Grabesruhe von 25 Jahren wird die Asche in das Gemeinschaftsurnengrab gestreut. Es wird keine Tafel für die Namen der Verstorbenen geführt. Für die Pflege ist die Gemeinde verantwortlich.

### Artikel 14 Konzessionsdauer

Die Konzessionsdauer für Reihengräber, Urnengräber und Urnennischen beginnt mit dem Tag der Beerdigung und dauert 25 Jahre.

### Artikel 15 Beschwerdeinstanz

Über alle Ausnahmen und alle nicht in diesem Reglement abgedeckten Fälle entscheidet in letzter Instanz der Gemeinderat.

### Artikel 16 Gebühren

entfällt da schon in Artikel 12 geregelt

### Artikel 20 (alt Artikel 21) Grabdenkmäler

Grabdenkmäler dürfen frühestens 1 Jahr nach der Beerdigung (3 Monate für Urnengräber) gesetzt werden und müssen von	den Gemeindeverantwortlichen bewilligt und eingemessen werden. Schiefstehende Grabdenkmäler sind von den Angehörigen	aufrichten zu lassen, andernfalls diese Arbeiten zu ihren Lasten ausgeführt werden.
---	--	---

### Artikel 21 (alt Artikel 22) Masse

Die maximal zugelassenen Masse der Grabdenkmäler inklusive Sockel betragen:

	Höhe	Breite	Länge
Kindergräber	80 cm	40 cm	100 cm
Erwachsenengräber	120 cm	60 cm	170 cm
Urnengräber	80 cm	60 cm	70 cm

Die Höhe des Grabdenkmals darf die vorgeschriebene Höhe um maximal 20 cm unterschreiten.  
Der Zwischenraum zu den einzelnen Gräbern beträgt 40 cm.  
Der Abstand zwischen den Särgen muss mindestens 50 cm auf allen Seiten sowie am Kopf- und Fussende betragen.  
Aus Rücksicht auf das Ortsbild sind die Grabdenkmäler in Stein zu errichten.

## Grundstückskauf Parzelle Nr. 2025 Traktandum 5

Der flache Platz zwischen Werkhof und Schreinerei wird bei grösseren Veranstaltungen im Dorf genutzt für die Installation vom Festzelt. Dies war beispielsweise der Fall bei der letzten Heimattagung und wird auch am Oberwalliser Musikfest 2025 der	Fall sein. Der Festplatz befindet sich mehrheitlich im Besitz der Pfarrei und ist durch einen Quartierplan vor einer zukünftigen Überbauung geschützt. Die private Parzelle Nr. 2025 reicht teilweise bis in die Ebene und wird bei der Installation eines	grösseren Festzeltes ebenfalls mitgenutzt. Aus diesem Grund möchte der Gemeinderat hier klare Eigentumsverhältnisse schaffen und hat dem Eigentümer ein Kaufangebot unterbreitet für den Bereich, welcher für grössere Veranstaltungen
--	--	--



mitgenutzt wird. Die Eigentümerschaft hat daraufhin dem Gemeinderat die gesamte Bau-parzelle Nr. 2025 inklusive Betei-ligung an der Erschliessungspar-zelle Nr. 668 zum Kauf angebo-ten. Die Einwohnergemeinde verfügt zurzeit über kein unbe-bautes Bauland. Auch aus

strategischer Sicht kann es zu-künftig interessant sein, dass die Gemeinde einem Bauwilligen rasch Bauland zur Verfügung stellen kann. Aus diesem Grund unterbreitet der Gemeinderat der Urversammlung den Antrag, das Grundstück Nr. 2025 inklu-sive Beteiligung an der

Erschliessungsparzelle Nr. 668 für CHF 75'000 zu erwerben. Vorbehalten bleiben Vorkauf-rechte der Miteigentümer der Parzelle Nr. 668. Ohne die Er-schliessung über die Parzelle Nr. 668 würde die Gemeinde von ei-nem Kauf der Parzelle Nr. 2025 absehen.

## Versteigerung Grundstück Stalden Traktandum 6

Das Grundstück «Stalden» wird im 6-Jahresrhythmus versteigert. Das Grundstück gehört der Pfarrei, wird aber ge-mäss Vereinbarung von der Einwohnergemeinde versteigert.

## Umbau Dorfladen Traktandum 7

Bereits an der letzten Urver-sammlung wurden die Kosten des Umbaues vom Dorfladen thematisiert, welche gemäss den vorliegenden Angeboten kostenintensiver ausfällt als budgetiert. Der Kauf der Räum-lichkeiten von der Burgerge-meinde Simplon zum Preis von CHF 250'000 ist bereits erfolgt. Die Baubewilligung für den Um-bau zum Dorfladen und der energetischen Ertüchtigung des ganzen Hotels in Etappen liegt vor. Aufgrund der Sanierungs- und Umbaukosten hat sich der Gemeinde- und Burgerrat ent-schieden, sich bei den Sanie-rungsarbeiten beim Hoteltrakt zurzeit auf die sicherheitsrele-vanten Arbeiten betreffend Brandschutz zu begrenzen und

betreffend Umbau des Dorfla-dens die Kosten genauer zu ana-lysierten. Die Kosten für den Um-bau des Dorfladens wurden auf-geteilt in die Kosten, welche er-forderlich sind für die energeti-sche Ertüchtigung des Erdge-schosses und die Kosten für die tatsächliche Umnutzung zum Dorfladen. Die Umnutzung kos-tet gemäss vorliegenden Ange-boten CHF 306'500 und die ener-getische Ertüchtigung des Erdge-schosses, welche erforderlich ist, unabhängig von der zukünf-tigen Nutzung des Erdgeschos-ses kostet CHF 129'000. Somit stehen Sanierungs- und Umbau-kosten von insgesamt CHF 435'500 beim Dorfladen an. Der Gemeinderat sieht beim Dorfla-den, neben einer bequemen und

praktischen Einkaufsmöglichkeit für die Einheimischen und Gäste auch einen wichtigen Ort der Be-gegnung. Durch das sehr grosse Engagement der drei Mitarbei-terinnen konnten die letztjähri-gen Defizite im Rahmen gehalten und in manchen Jahren auch kleine Gewinne erwirtschaftet werden. Unter Berücksichtigung dieser Aspekte stellt der Ge-meinderat der Urversammlung den Antrag für einen Zusatzkre-dit in der Höhe von CHF 250'000 um die begonnenen Umbauar-beiten rasch abzuschliessen und den bestehenden Dorfladen zu-sammen mit der Partnerfiliale der Post in die Räumlichkeiten des ehemaligen Restaurants Post einzuquartieren.

## Orientierung Finanzplan Traktandum 8

Das Gemeindegesetz verlangt, dass alle Gemeinden der Urversammlung jährlich eine Finanzplanung zur Kenntnis bringen müssen.

## Kostenvoranschlag 2025 Traktandum 9

### Budget Erfolgsrechnung 2025

Die budgetierte Erfolgsrechnung sieht für 2025 einen Aufwand von CHF 2'726'140 und einen Ertrag von CHF 2'907'920 vor. Bei den einzelnen Positionen sind mehrheitlich geringe Änderun-

gen zum Vorjahresbudget auszumachen. Die geringen Änderungen lassen sich grösstenteils auf die Erfahrungswerte über mehrere Jahre zurückführen. Weitere Änderungen stammen

aus Entscheiden von interkommunalen Kommissionen oder dem Kanton, auf welche die Gemeinde Simplon nur begrenzt Einfluss nehmen kann.

### Budget Investitionsrechnung 2025

Die Investitionsrechnung sieht Bruttoinvestitionen von CHF 1.67 Mio. und Investitionseinnahmen von CHF 0.02 Mio. vor. Darin befindet sich die unter Traktandum 5 Grundstückskauf Nr. 2025 und 7 Umbau Dorfladen besprochenen Projekte. Weiter drängen sich Sanierungsarbeiten beim Schulhaus auf. Hier soll die Hauptzugangstreppe für CHF 50'000 und

die Fassade der Turnhalle für CHF 30'000 saniert werden. Auch 2025 investiert die Gemeinde in ihr Flurstrassennetz. Vorgesehen ist die Sanierung der Bergalpenstrasse für CHF 35'000, welche gerade im Bereich oberhalb des Barralhauses schadhaft ist. An dieser Sanierung beteiligt sich gemäss Dienstbarkeitsvertrag auch das Militär. Eine weitere Investition

soll auf dem Friedhof getätigt werden. Hier möchte die Gemeinde durch Vorausinvestitionen Erdurnengräber für CHF 60'000 vorbereiten. Weiter stehen gewisse Investitionen bei der Stromversorgung an, sowie ein Teil der Ausführungskosten von CHF 850'000 vom Wärmeverbund Simplon Dorf, sofern die langersehnte Baubewilligung eintrifft.

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	2'726'140.00	2'907'920.00	2'572'440.00	2'886'220.00	3'147'427.88	3'147'427.88
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>435'100.00</b>	<b>7'800.00</b>	<b>422'800.00</b>	<b>5'600.00</b>	<b>431'993.52</b>	<b>11'909.60</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>86'000.00</b>		<b>87'200.00</b>		<b>78'763.75</b>	
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>86'000.00</b>		<b>87'200.00</b>		<b>78'763.75</b>	
<b>0120</b>	<b>Exekutive</b>	<b>86'000.00</b>		<b>87'200.00</b>		<b>78'763.75</b>	
0120.3000.01	Besoldung Gemeinderat	70'000.00		70'000.00		70'000.00	
0120.3050.00	Sozialleistungen AHV/IV/EO/ALV/CIVAF	5'500.00		5'200.00		5'507.40	
0120.3053.00	Unfallversicherung	500.00				113.90	
0120.3199.00	Anlässe, Empfänge	10'000.00		12'000.00		3'142.45	
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>349'100.00</b>	<b>7'800.00</b>	<b>335'600.00</b>	<b>5'600.00</b>	<b>353'229.77</b>	<b>11'909.60</b>
<b>022</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>287'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>275'100.00</b>	<b>2'300.00</b>	<b>302'349.04</b>	<b>3'249.00</b>
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>287'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>275'100.00</b>	<b>2'300.00</b>	<b>302'349.04</b>	<b>3'249.00</b>
0220.3010.00	Besoldung Verwaltungspersonal	150'000.00		150'000.00		159'503.85	
0220.3050.00	Sozialleistungen AHV/IV/EO/ALV/CIVAF	15'000.00		15'000.00		12'196.75	
0220.3052.00	Pensionskasse	15'000.00		12'000.00		16'787.40	
0220.3053.00	Unfallversicherung	1'500.00		1'200.00		-1'920.95	
0220.3055.00	Krankentaggeld	2'000.00		1'200.00		2'874.72	
0220.3099.01	Übriger Personalaufwand	2'000.00		2'000.00		310.20	
0220.3100.00	Büromaterial Verwaltung	6'000.00		6'000.00		6'884.73	
0220.3101.00	Fremdenkontrolle	1'500.00		1'500.00		1'855.70	
0220.3130.00	Porti	4'500.00		4'500.00		4'372.55	
0220.3130.01	Telefongebühren Verwaltung	2'000.00		2'000.00		1'853.85	
0220.3130.02	Inkassospesen			200.00			
0220.3132.00	Revisions- + Treuhandkosten	20'000.00		15'000.00		18'940.20	
0220.3132.01	Juristische Beratung	1'000.00		1'000.00			
0220.3137.00	Kantonssteuern	40'000.00		38'000.00		52'628.15	
0220.3158.00	Wartung Hard- und Software	25'000.00		22'000.00		25'458.40	
0220.3158.01	Homepage & App	1'500.00		3'500.00		603.49	
0220.4210.00	Kanzlei- + Amtsgebühren		500.00		500.00		10.00
0220.4210.01	Fremdenkontrolle		1'500.00		1'500.00		2'964.00
0220.4250.00	Verkauf Bücher & Gemeindefahren		500.00		300.00		275.00
<b>025</b>	<b>Bauverwaltung</b>	<b>3'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>4'795.98</b>	<b>4'780.00</b>
<b>0250</b>	<b>Bauverwaltung</b>	<b>3'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>4'795.98</b>	<b>4'780.00</b>
0250.3102.00	Publikationen Baubewilligungen	500.00		500.00		984.78	
0250.3132.00	Fachliche Beratung	2'500.00		2'000.00		3'811.20	
0250.4210.00	Baubewilligungen		3'000.00		1'000.00		4'780.00
<b>029</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>59'100.00</b>	<b>2'300.00</b>	<b>58'000.00</b>	<b>2'300.00</b>	<b>46'084.75</b>	<b>3'880.60</b>
<b>0290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>59'100.00</b>	<b>2'300.00</b>	<b>58'000.00</b>	<b>2'300.00</b>	<b>46'084.75</b>	<b>3'880.60</b>
0290.3010.00	Besoldung Betriebspersonal	20'000.00		20'000.00		9'644.25	
0290.3050.00	Sozialleistungen AHV/IV/EO/ALV/CIVAF	2'000.00		2'000.00		397.90	
0290.3052.00	Pensionskasse	2'000.00		1'000.00			
0290.3053.00	Unfallversicherung	200.00		200.00		14.90	
0290.3055.00	Krankentaggeld	200.00		200.00		42.15	
0290.3130.00	Beherbergungstaxen	200.00		100.00		660.00	
0290.3134.00	Sachversicherungen	4'500.00		4'500.00		4'466.40	
0290.3140.00	Unterhalt Wiesen & Weiden	500.00		500.00			
0290.3144.01	Unterhalt Alter Gasthof	2'500.00		2'500.00		4'859.15	
0290.3144.04	Unterhalt Koloniegebäude	500.00		500.00			
0290.3144.05	Unterhalt Kaplaneigebäude	500.00		500.00			
0290.3160.00	Miete Verwaltungsgebäude / Burggemeinde	20'000.00		20'000.00		20'000.00	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0290.3160.01	Lokalmieten	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
0290.4240.00	Vermieten Mobilien		1'000.00		1'000.00		1'115.00
0290.4470.00	Baurechte		100.00		100.00		105.60
0290.4470.01	Mieterträge Gebäude & Plätze		1'000.00		1'000.00		1'260.00
0290.4470.02	Zinserträge Blatt & Stalden		200.00		200.00		200.00
0290.4470.03	Miete öffentliche Plätze						1'200.00
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>94'840.00</b>	<b>140'000.00</b>	<b>101'140.00</b>	<b>165'500.00</b>	<b>81'417.94</b>	<b>124'682.81</b>
<b>12</b>	<b>Rechtssprechung</b>	<b>3'000.00</b>		<b>3'500.00</b>		<b>1'986.50</b>	
<b>120</b>	<b>Friedensrichter</b>	<b>500.00</b>		<b>500.00</b>			
<b>1200</b>	<b>Friedensrichter</b>	<b>500.00</b>		<b>500.00</b>			
1200.3132.00	Rechtsbeistand Friedensrichter	500.00		500.00			
<b>122</b>	<b>Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)</b>	<b>2'500.00</b>		<b>3'000.00</b>		<b>1'986.50</b>	
<b>1220</b>	<b>Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)</b>	<b>2'500.00</b>		<b>3'000.00</b>		<b>1'986.50</b>	
1220.3632.00	Kinder & Erwachsenenschutz	2'500.00		3'000.00		1'986.50	
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>11'940.00</b>		<b>11'840.00</b>		<b>9'948.80</b>	
<b>140</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>11'940.00</b>		<b>11'840.00</b>		<b>9'948.80</b>	
<b>1400</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>11'940.00</b>		<b>11'840.00</b>		<b>9'948.80</b>	
1400.3010.00	Besoldung Registerhalter	2'500.00		2'500.00		2'362.95	
1400.3050.00	Sozialleistungen AHV/IV/EO/ALV/CIVAF	250.00		250.00		442.75	
1400.3100.00	Büromaterial, Drucksachen					128.25	
1400.3132.00	Grundbuchvermessung			500.00			
1400.3132.02	Gebäudenachführung	1'500.00		1'000.00			
1400.3132.03	Nachführung Leitungspläne	2'500.00		2'500.00		2'231.80	
1400.3134.00	Sachversicherungen	500.00		500.00		541.40	
1400.3150.00	Wartung Hard- und Software	750.00		650.00		764.70	
1400.3158.00	GIS-Infosystem	2'500.00		2'500.00		2'036.95	
1400.3160.00	Büromiete Registerhalter	1'440.00		1'440.00		1'440.00	
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>64'300.00</b>	<b>58'000.00</b>	<b>70'300.00</b>	<b>63'500.00</b>	<b>51'487.15</b>	<b>56'644.48</b>
<b>151</b>	<b>Feuerwehr Simplon-Süd</b>	<b>64'300.00</b>	<b>58'000.00</b>	<b>70'300.00</b>	<b>63'500.00</b>	<b>51'487.15</b>	<b>56'644.48</b>
<b>1510</b>	<b>Feuerwehr Simplon-Süd</b>	<b>64'300.00</b>	<b>58'000.00</b>	<b>70'300.00</b>	<b>63'500.00</b>	<b>51'487.15</b>	<b>56'644.48</b>
1510.3010.00	Besoldung Feuerwehr	35'000.00		35'000.00		25'858.55	
1510.3090.00	Ausbildungs-Kurskosten					143.50	
1510.3099.01	Übriger Personalaufwand	2'000.00		2'000.00		1'124.15	
1510.3100.00	Büromaterial	500.00		500.00		757.10	
1510.3101.00	Betriebsstoffe Fahrzeuge	1'000.00		1'000.00		609.90	
1510.3111.00	Geräte, Ausrüstungen	15'000.00		15'000.00		16'955.10	
1510.3130.00	Telefon- & Alarmgebühren	3'000.00		3'500.00		2'188.15	
1510.3134.00	Sachversicherung	1'000.00		1'500.00		809.65	
1510.3144.00	Unterhalt Feuerwehrlokal	500.00		500.00		150.80	
1510.3151.00	Unterhalt Fahrzeuge	3'000.00		3'500.00		517.00	
1510.3151.01	Unterhalt Geräte	1'000.00		1'500.00		35.60	
1510.3160.00	Miete Feuerwehrlokal Werkhof A9			5'000.00			
1510.3170.00	Anlässe	1'500.00		500.00		1'624.35	
1510.3636.00	Beiträge	800.00		800.00		713.30	
1510.4200.00	Feuerwehrrersatzgebühr		2'500.00		3'000.00		2'311.15
1510.4260.00	Rückerstattung Einsatz Simplonstrasse		5'000.00		10'000.00		2'848.50

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1510.4631.00	Bund, Kanton Pikettdienst		35'000.00		35'000.00		35'000.00
1510.4631.01	Kantonsbeitrag		500.00		500.00		2'482.80
1510.4632.00	Feuerwehrmaterial Feuerwehr Simplon Süd: Rückerstattung Gemeinde Zwischbergen		15'000.00		15'000.00		14'002.03
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>	<b>15'600.00</b>	<b>82'000.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>102'000.00</b>	<b>17'995.49</b>	<b>68'038.33</b>
<b>161</b>	<b>Militär</b>	<b>5'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>4'524.89</b>	<b>68'038.33</b>
<b>1610</b>	<b>Militär</b>	<b>5'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>4'524.89</b>	<b>68'038.33</b>
1610.3120.00	Strom Militärein Quartierungen	5'000.00		5'000.00		4'524.89	
1610.4260.00	Militärein Quartierungen		80'000.00		100'000.00		68'038.33
<b>162</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>5'100.00</b>		<b>5'000.00</b>		<b>13'278.60</b>	
<b>1620</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>5'100.00</b>		<b>5'000.00</b>		<b>13'278.60</b>	
1620.3130.00	Telefongebühren	100.00		500.00		47.35	
1620.3134.00	Sachversicherung	2'500.00		2'500.00		2'165.55	
1620.3144.00	Unterhalt Zivilschutzanlage	2'500.00		1'500.00		11'065.70	
1620.3170.00	Verpflegung Zivilschutz			500.00			
<b>163</b>	<b>Regionaler Führungsstab</b>	<b>5'500.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>192.00</b>	
<b>1630</b>	<b>Regionaler Führungsstab</b>	<b>5'500.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>192.00</b>	
1630.3010.00	Besoldung Krisenstab	5'000.00		5'000.00			
1630.3110.00	Büromaterial	500.00		500.00		192.00	
1630.4632.00	Krisenstab: Rückerstattung Gemeinde Zwischbergen		2'000.00		2'000.00		
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>251'000.00</b>	<b>26'100.00</b>	<b>259'000.00</b>	<b>30'600.00</b>	<b>236'808.23</b>	<b>30'162.50</b>
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>244'000.00</b>	<b>23'600.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>27'100.00</b>	<b>230'251.19</b>	<b>28'662.50</b>
<b>212</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>176'500.00</b>	<b>19'600.00</b>	<b>168'700.00</b>	<b>22'100.00</b>	<b>169'247.64</b>	<b>24'312.50</b>
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>176'500.00</b>	<b>19'600.00</b>	<b>168'700.00</b>	<b>22'100.00</b>	<b>169'247.64</b>	<b>24'312.50</b>
2120.3100.01	Photokopien Schulhaus					1'773.20	
2120.3101.00	Reinigungs- & Unterhaltsmaterial	3'000.00		3'500.00			
2120.3104.00	Büro- und Schulmaterial	15'000.00		10'000.00		13'237.70	
2120.3120.00	Heizung	20'000.00		25'000.00		16'181.90	
2120.3134.00	Sachversicherungen	15'000.00		15'000.00		12'564.65	
2120.3144.00	Unterhalt Schulhaus	25'000.00		20'000.00		23'842.69	
2120.3158.00	Wartung Hard- und Software	2'500.00		2'500.00			
2120.3171.00	Schulreisen, Schulsport	4'000.00		3'500.00		8'256.25	
2120.3631.00	Beitrag an die Gehälter PS	80'000.00		77'200.00		82'017.50	
2120.3632.00	Regionalschule Brig-Süd	12'000.00		12'000.00		11'373.75	
2120.4240.00	Photokopiergeld Schulhaus		500.00		500.00		152.00
2120.4470.00	Miete Lehrerwohnung		15'600.00		18'600.00		18'600.00
2120.4472.00	Mieten Turnhalle, Küche & Massenlager		3'500.00		3'000.00		5'560.50
<b>213</b>	<b>Sekundarstufe I</b>	<b>67'500.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>81'300.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>61'003.55</b>	<b>4'350.00</b>
<b>2130</b>	<b>Sekundarstufe I</b>	<b>67'500.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>81'300.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>61'003.55</b>	<b>4'350.00</b>
2130.3130.01	Schülertransporte OS	10'000.00		10'000.00		11'515.00	
2130.3631.00	Beitrag an die Gehälter OS	25'000.00		19'300.00		18'450.00	
2130.3632.00	Beteiligung OS	22'500.00		40'000.00		17'390.55	
2130.3637.00	Mittagessen OS	10'000.00		12'000.00		13'648.00	
2130.4637.00	Rückerstattung Mittagessen OS		4'000.00		5'000.00		4'350.00
<b>22</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>		<b>2'523.54</b>	
<b>220</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>		<b>2'523.54</b>	

## Budgetauszug

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2200</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>		<b>2'523.54</b>	
2200.3631.00	Anteil Transportkosten behinderter Schüler	2'000.00		2'000.00		2'523.54	
<b>23</b>	<b>Berufliche Grundbildung</b>	<b>5'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>7'000.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>4'033.50</b>	<b>1'500.00</b>
<b>230</b>	<b>Berufliche Grundbildung</b>	<b>5'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>7'000.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>4'033.50</b>	<b>1'500.00</b>
<b>2300</b>	<b>Berufliche Grundbildung</b>	<b>5'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>7'000.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>4'033.50</b>	<b>1'500.00</b>
2300.3634.00	Beteiligung Reisekosten Lehrlinge	5'000.00		7'000.00		4'033.50	
2300.4631.00	Beteiligung Kanton Reisekosten Lehrlinge		2'500.00		3'500.00		1'500.00
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>184'250.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>212'750.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>180'989.86</b>	
<b>32</b>	<b>Kultur, übrige</b>	<b>45'500.00</b>		<b>46'000.00</b>		<b>46'285.55</b>	
<b>323</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'500.00</b>		<b>622.50</b>	
<b>3230</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'500.00</b>		<b>622.50</b>	
3230.3636.00	Beiträge an OW Musikschule	1'000.00		1'500.00		622.50	
<b>329</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>44'500.00</b>		<b>44'500.00</b>		<b>45'663.05</b>	
<b>3290</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>44'500.00</b>		<b>44'500.00</b>		<b>45'663.05</b>	
3290.3634.00	Stiftung Simplon	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
3290.3636.00	Beiträge Dorfvereine	18'000.00		18'000.00		17'600.00	
3290.3637.00	Verschiedene Beiträge	6'000.00		6'000.00		7'703.80	
3290.3637.01	Senioren- & Altersnachmittag	500.00		500.00		359.25	
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>44'500.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>82'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>53'954.55</b>	
<b>341</b>	<b>Sport</b>	<b>13'500.00</b>		<b>12'000.00</b>		<b>12'054.75</b>	
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>13'500.00</b>		<b>12'000.00</b>		<b>12'054.75</b>	
3410.3134.00	Sachversicherungen	2'500.00		2'000.00		2'165.55	
3410.3140.00	Unterhalt Sportplatz	10'000.00		10'000.00		8'345.70	
3410.3141.01	Unterhalt Vitaparcours	1'000.00				1'543.50	
<b>342</b>	<b>Freizeit</b>	<b>31'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>41'899.80</b>	
<b>3420</b>	<b>Freizeit</b>	<b>31'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>41'899.80</b>	
3420.3141.00	Unterhalt Wanderwege	20'000.00		20'000.00		24'432.40	
3420.3141.01	Bikeprojekt Brig-Simplon	10'000.00		30'000.00		5'467.40	
3420.3141.03	Beschilderung Wanderwege	1'000.00		20'000.00		12'000.00	
3420.4631.00	Beschilderung Wanderwege Subventionen		10'000.00		15'000.00		
<b>35</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>	<b>94'250.00</b>		<b>84'750.00</b>		<b>80'749.76</b>	
<b>350</b>	<b>Römisch-Katholische Kirche</b>	<b>93'500.00</b>		<b>84'000.00</b>		<b>79'249.76</b>	
<b>3500</b>	<b>Römisch-Katholische Kirche</b>	<b>93'500.00</b>		<b>84'000.00</b>		<b>79'249.76</b>	
3500.3010.00	Besoldung Kirchliche Dienste	63'500.00		58'000.00		55'247.51	
3500.3010.01	Besoldung Sakristan	10'000.00		10'000.00		9'765.00	
3500.3010.02	Besoldung Dirigent Kirchenchor	12'000.00		12'000.00		11'904.00	
3500.3099.00	Übriger Personalaufwand	1'000.00		1'000.00		167.70	
3500.3134.00	Sachversicherungen	2'000.00		2'000.00		2'165.55	
3500.3632.01	Beitrag Pfarrei St. Gotthard	5'000.00		1'000.00			
<b>351</b>	<b>Evangelisch-reformierte Kirche</b>	<b>750.00</b>		<b>750.00</b>		<b>1'500.00</b>	
<b>3510</b>	<b>Evangelisch-reformierte Kirche</b>	<b>750.00</b>		<b>750.00</b>		<b>1'500.00</b>	

## Budgetauszug

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3510.3632.01	Beitrag Evang. Kirchgemeinde	750.00		750.00		1'500.00	
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>50'200.00</b>		<b>52'200.00</b>		<b>48'810.41</b>	
<b>41</b>	<b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>25'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>25'915.02</b>	
<b>412</b>	<b>Alters-, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>25'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>25'915.02</b>	
<b>4120</b>	<b>Alters-, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>25'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>25'915.02</b>	
4120.3634.01	Langzeitpflege Altersheime	25'000.00		20'000.00		25'915.02	
<b>42</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>10'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>9'938.64</b>	
<b>421</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>10'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>9'938.64</b>	
<b>4210</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>10'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>9'938.64</b>	
4210.3632.00	Sozialmedizinisches Zentrum	10'000.00		20'000.00		9'938.64	
<b>43</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>5'500.00</b>		<b>4'500.00</b>		<b>6'743.85</b>	
<b>433</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>4'500.00</b>		<b>3'500.00</b>		<b>6'056.85</b>	
<b>4330</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>4'500.00</b>		<b>3'500.00</b>		<b>6'056.85</b>	
4330.3631.00	Beteiligung schulärztliche Dienste	500.00		500.00		269.90	
4330.3637.00	Schulzahnpflege	4'000.00		3'000.00		5'786.95	
<b>434</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>687.00</b>	
<b>4340</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>687.00</b>	
4340.3130.00	Fleischschauer	1'000.00		1'000.00		687.00	
<b>49</b>	<b>Gesundheitswesen</b>	<b>9'700.00</b>		<b>7'700.00</b>		<b>6'212.90</b>	
<b>490</b>	<b>Gesundheitswesen</b>	<b>9'700.00</b>		<b>7'700.00</b>		<b>6'212.90</b>	
<b>4900</b>	<b>Gesundheitswesen</b>	<b>9'700.00</b>		<b>7'700.00</b>		<b>6'212.90</b>	
4900.3631.00	Finanzierung des Rettungswesens	8'500.00		6'500.00		5'012.90	
4900.3637.00	Beitrag an Spitex	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>73'500.00</b>	<b>1'700.00</b>	<b>78'500.00</b>	<b>1'700.00</b>	<b>68'434.12</b>	<b>1'658.75</b>
<b>52</b>	<b>Invalidität</b>	<b>35'000.00</b>		<b>35'000.00</b>		<b>33'618.01</b>	
<b>523</b>	<b>Invalidenheime</b>	<b>35'000.00</b>		<b>35'000.00</b>		<b>33'618.01</b>	
<b>5230</b>	<b>Invalidenheime</b>	<b>35'000.00</b>		<b>35'000.00</b>		<b>33'618.01</b>	
5230.3631.04	Beitrag an den Kanton	35'000.00		35'000.00		33'618.01	
<b>53</b>	<b>Alter + Hinterlassene</b>	<b>15'000.00</b>	<b>1'700.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>1'700.00</b>	<b>15'710.02</b>	<b>1'658.75</b>
<b>531</b>	<b>Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>		<b>1'700.00</b>		<b>1'700.00</b>		<b>1'658.75</b>
<b>5310</b>	<b>Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>		<b>1'700.00</b>		<b>1'700.00</b>		<b>1'658.75</b>
5310.4631.00	Rückerstattung AHV-Zweigstelle		1'700.00		1'700.00		1'658.75
<b>532</b>	<b>Ergänzungsleistungen AHV / IV</b>	<b>15'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>15'710.02</b>	

## Budgetauszug

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5320</b>	<b>Ergänzungsleistungen AHV / IV</b>	<b>15'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>15'710.02</b>	
5320.3631.05	Beitrag an den Kanton	15'000.00		20'000.00		15'710.02	
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>558.04</b>	
<b>543</b>	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>558.04</b>	
<b>5430</b>	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>558.04</b>	
5430.3637.01	Inkasso Unterhaltsbeiträge Kanton	1'000.00		1'000.00		558.04	
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>22'500.00</b>		<b>22'500.00</b>		<b>18'548.05</b>	
<b>574</b>	<b>Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>	<b>2'500.00</b>		<b>2'500.00</b>		<b>1'976.32</b>	
<b>5740</b>	<b>Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>	<b>2'500.00</b>		<b>2'500.00</b>		<b>1'976.32</b>	
5740.3631.00	Beitrag an den Kanton	2'500.00		2'500.00		1'976.32	
<b>579</b>	<b>Sozialhilfe</b>	<b>20'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>16'571.73</b>	
<b>5790</b>	<b>Sozialhilfe</b>	<b>20'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>16'571.73</b>	
5790.3637.00	Sozialhilfe Kanton	20'000.00		20'000.00		16'571.73	
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>320'600.00</b>	<b>42'820.00</b>	<b>263'600.00</b>	<b>42'120.00</b>	<b>291'329.12</b>	<b>55'607.23</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>295'600.00</b>	<b>42'320.00</b>	<b>238'600.00</b>	<b>41'820.00</b>	<b>266'965.75</b>	<b>41'038.40</b>
<b>613</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>64'500.00</b>		<b>23'000.00</b>		<b>29'114.90</b>	
<b>6130</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>64'500.00</b>		<b>23'000.00</b>		<b>29'114.90</b>	
6130.3631.01	Anteil Baukosten	24'000.00				3'288.30	
6130.3631.02	Anteil Unterhalt Kantonsstrassen	40'500.00		23'000.00		25'826.60	
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>80'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>66'587.65</b>	<b>817.40</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>80'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>66'587.65</b>	<b>817.40</b>
6150.3141.00	Unterhalt Strassen und Plätze	20'000.00		20'000.00		3'374.40	
6150.3141.01	Schneeräumung	10'000.00		10'000.00			
6150.3141.02	Unterhalt Flur- und Forststrassen	50'000.00		50'000.00		63'213.25	
6150.4637.00	Schneeräumung Beiträge Dritter		2'000.00		2'000.00		817.40
<b>616</b>	<b>Parkgarage Dorfplatz</b>	<b>2'100.00</b>	<b>38'820.00</b>	<b>2'100.00</b>	<b>38'820.00</b>	<b>777.60</b>	<b>38'820.00</b>
<b>6160</b>	<b>Parkgarage Dorfplatz</b>	<b>2'000.00</b>	<b>28'320.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>28'320.00</b>	<b>658.05</b>	<b>28'320.00</b>
6160.3144.00	Unterhalt Parkgarage Dorfplatz	2'000.00		2'000.00		658.05	
6160.4470.01	Mieten Parkgarage Dorfplatz		28'320.00		28'320.00		28'320.00
<b>6161</b>	<b>Garagen</b>	<b>100.00</b>	<b>10'500.00</b>	<b>100.00</b>	<b>10'500.00</b>	<b>119.55</b>	<b>10'500.00</b>
6161.3144.00	Unterhalt Garagen Furmatte	100.00		100.00		119.55	
6161.4470.00	Mieten Garagen Furmatte		10'500.00		10'500.00		10'500.00
<b>617</b>	<b>Werkhof, Öffentliche Arbeiten</b>	<b>149'000.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>133'500.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>170'485.60</b>	<b>1'401.00</b>
<b>6170</b>	<b>Werkhof, Öffentliche Arbeiten</b>	<b>149'000.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>133'500.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>170'485.60</b>	<b>1'401.00</b>
6170.3010.00	Löhne Verwaltungspersonal	70'000.00		65'000.00		80'227.05	
6170.3050.00	Sozialleistungen AHV/IV/EO/ALV/CIVAF	7'000.00		6'500.00		8'533.60	
6170.3052.00	Pensionskasse	7'000.00		3'000.00		7'152.00	
6170.3053.00	Unfallversicherung	500.00		500.00		646.45	
6170.3055.00	Krankentaggeld	500.00		500.00		800.05	



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6170.3101.00	Material Werkhof	3'500.00		3'500.00		3'690.75	
6170.3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	3'500.00		3'500.00		3'308.00	
6170.3112.01	Dienstkleider	500.00		500.00		506.00	
6170.3130.00	Mietpersonal Forstrevier	35'000.00		35'000.00		39'561.70	
6170.3130.01	Telefongebühren Gemeindearbeiter	1'000.00		1'500.00		782.15	
6170.3134.00	Sachversicherungen	3'000.00		2'500.00		4'396.00	
6170.3134.01	Maschinenversicherung	5'000.00		3'500.00		5'369.45	
6170.3150.00	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	5'000.00		3'000.00		8'051.75	
6170.3151.00	Unterhalt Gemeindefahrzeuge	7'500.00		5'000.00		7'460.65	
6170.4637.00	Vergütungen für Dienstleistungen		1'500.00		1'000.00		1'401.00
<b>62</b>	<b>Regional- und Agglomerationsverkehr</b>	<b>25'000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>300.00</b>	<b>24'363.37</b>	<b>13'960.00</b>
<b>622</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>25'000.00</b>		<b>25'000.00</b>		<b>24'247.05</b>	
<b>6220</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>25'000.00</b>		<b>25'000.00</b>		<b>24'247.05</b>	
6220.3634.00	Beteiligung am Regionalverkehr	25'000.00		25'000.00		24'247.05	
<b>629</b>	<b>Tageskarten</b>		<b>500.00</b>		<b>300.00</b>	<b>116.32</b>	<b>13'960.00</b>
<b>6290</b>	<b>Tageskarten</b>		<b>500.00</b>		<b>300.00</b>	<b>116.32</b>	<b>13'960.00</b>
6290.3130.00	Kauf Tageskarten					116.32	
6290.4250.00	Verkauf Tageskarten		500.00		300.00		13'960.00
<b>63</b>	<b>Verkehr, übrige</b>						<b>608.83</b>
<b>633</b>	<b>Sonstige Transportsysteme</b>						<b>608.83</b>
<b>6330</b>	<b>Sonstige Transportsysteme</b>						<b>608.83</b>
6330.4240.00	Elektroauto						608.83
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>255'300.00</b>	<b>202'500.00</b>	<b>225'100.00</b>	<b>189'500.00</b>	<b>246'859.77</b>	<b>189'820.15</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>48'000.00</b>	<b>48'000.00</b>	<b>31'500.00</b>	<b>31'500.00</b>	<b>64'254.60</b>	<b>64'254.60</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung allgemein</b>	<b>48'000.00</b>	<b>48'000.00</b>	<b>31'500.00</b>	<b>31'500.00</b>	<b>64'254.60</b>	<b>64'254.60</b>
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung [Gemeindebetrieb]</b>	<b>48'000.00</b>	<b>48'000.00</b>	<b>31'500.00</b>	<b>31'500.00</b>	<b>64'254.60</b>	<b>64'254.60</b>
7100.3143.00	Unterhalt Trinkwasserleitungen	20'000.00		15'000.00		20'627.35	
7100.3143.01	Unterhalt Brunnen und Hydranten	2'500.00		1'000.00		2'670.45	
7100.3300.00	Abschreibungen Wasserversorgung	20'000.00		10'000.00		38'265.35	
7100.3910.00	Anteil Personalaufwand Wasserversorgung	5'000.00		5'000.00		2'691.45	
7100.3910.01	Soziallasten	500.00		500.00			
7100.4240.00	Wassergebühren		8'500.00		8'500.00		8'270.60
7100.4240.01	Wasseranalysen Beiträge Dritter		1'500.00		1'500.00		1'385.20
7100.4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung Wasser		36'200.00		18'700.00		52'798.80
7100.4631.00	Kantonsbeitrag Hydranten		1'800.00		2'800.00		1'800.00
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>122'000.00</b>	<b>122'000.00</b>	<b>117'500.00</b>	<b>117'500.00</b>	<b>89'082.97</b>	<b>89'082.97</b>
<b>720</b>	<b>Abwasserentsorgung allgemein</b>	<b>122'000.00</b>	<b>122'000.00</b>	<b>117'500.00</b>	<b>117'500.00</b>	<b>89'082.97</b>	<b>89'082.97</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasserentsorgung [Gemeindebetrieb]</b>	<b>122'000.00</b>	<b>122'000.00</b>	<b>117'500.00</b>	<b>117'500.00</b>	<b>89'082.97</b>	<b>89'082.97</b>
7200.3143.00	Unterhalt ARA Simplon Dorf	25'000.00		25'000.00		24'046.70	
7200.3143.01	Unterhalt ARA Simplonpass	5'000.00		5'000.00		1'964.97	
7200.3143.02	Unterhalt ARA Gabi	1'000.00		1'000.00			
7200.3143.03	Unterhalt Kanalisation	25'000.00		15'000.00		314.30	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7200.3300.00	Abschreibungen	55'000.00		55'000.00		53'208.55	
7200.3910.00	Abwasserentsorgung						
	Anteil Personalaufwand	10'000.00		15'000.00		9'548.45	
7200.3910.01	Abwasserversorgung						
	Sozialleistungen	1'000.00		1'500.00			
7200.4240.00	Abwasserversorgung						
	Abwassergebühren		60'000.00		60'000.00		61'265.00
7200.4510.00	Entnahme aus		62'000.00		57'500.00		27'817.97
	Spezialfinanzierung Abwasser						
<b>73</b>	<b>Abfall</b>	<b>15'500.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>14'760.20</b>	<b>14'760.20</b>
<b>730</b>	<b>Abfall [Gemeindebetrieb]</b>	<b>15'500.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>14'760.20</b>	<b>14'760.20</b>
<b>7300</b>	<b>Abfall [Gemeindebetrieb]</b>	<b>15'500.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>14'760.20</b>	<b>14'760.20</b>
7300.3130.00	Separatsammlungen	10'000.00		12'000.00		5'557.95	
7300.3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung					3'931.85	
	Abfall						
7300.3910.00	Anteil Personalaufwand	5'000.00		10'000.00		5'270.40	
	Abfallbewirtschaftung						
7300.3910.01	Sozialleistungen	500.00		1'000.00			
	Abfallbewirtschaftung						
7300.4240.00	Kehrichtgebühren		13'500.00		20'000.00		14'760.20
7300.4240.01	Gebühren Sonderabfälle		2'000.00		2'000.00		
7300.4510.00	Entnahme aus				1'000.00		
	Spezialfinanzierung Abfall						
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>25'500.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>26'000.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>19'250.80</b>	<b>21'722.38</b>
<b>741</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000.00</b>			
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000.00</b>			
7410.3143.00	Unterhalt Wildbäche, Flüsse	5'000.00		5'000.00			
<b>742</b>	<b>Lawinerverbauungen</b>	<b>20'500.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>19'250.80</b>	<b>21'722.38</b>
<b>7420</b>	<b>Lawinerverbauungen</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>			<b>2'803.05</b>
7420.3143.00	Unterhalt Lawinerverbauung	1'000.00		1'000.00			
	Baholz						
7420.4631.01	Lawinerverbauung Baholz						2'803.05
<b>7421</b>	<b>Lawinenwarndienst</b>	<b>19'500.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>19'250.80</b>	<b>18'919.33</b>
7421.3010.00	Besoldung Lawinenwarndienst	15'000.00		15'000.00		18'911.65	
7421.3050.00	Sozialleistungen	1'500.00		1'500.00			
	AHV/IV/EO/ALV/CIVAF						
7421.3101.00	Sonstige Kosten	3'000.00		3'500.00		339.15	
	Lawinenwarndienst						
7421.4631.00	Lawinenwarndienst:		15'000.00		15'000.00		18'587.85
	Rückerstattung Kanton						
7421.4632.00	Lawinenwarndienst:		1'000.00		1'000.00		331.48
	Rückerstattung Gemeinde						
	Zwischbergen						
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>7'000.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>4'033.10</b>	
<b>771</b>	<b>Friedhof und Bestattung allgemein</b>	<b>4'000.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>1'127.90</b>	
<b>7710</b>	<b>Friedhof und Bestattung allgemein</b>	<b>4'000.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>1'127.90</b>	
7710.3143.01	Unterhalt Friedhof	1'000.00		500.00		1'127.90	
7710.3143.02	Unterhalt Urnengräber	3'000.00		1'500.00			
7710.4637.00	Urnengräber Rückerstattungen		1'000.00		1'500.00		
<b>779</b>	<b>Umweltschutz, übrige</b>	<b>3'000.00</b>		<b>2'500.00</b>		<b>2'905.20</b>	
<b>7790</b>	<b>Tierkörpersammelstelle</b>	<b>3'000.00</b>		<b>2'500.00</b>		<b>2'905.20</b>	
7790.3612.00	Beteiligung	3'000.00		2'500.00		2'905.20	
	Tierkörpersammelstelle						

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>37'300.00</b>		<b>22'600.00</b>		<b>55'478.10</b>	
<b>790</b>	<b>Raumordnung allgemein</b>	<b>37'300.00</b>		<b>22'600.00</b>		<b>42'577.10</b>	
<b>7900</b>	<b>Raumordnung allgemein</b>	<b>32'300.00</b>		<b>17'600.00</b>		<b>42'577.10</b>	
7900.3132.00	Raum- und Ortsplanung	30'000.00		15'000.00		41'787.55	
7900.3132.01	Regionalplanung	1'800.00		1'800.00			
7900.3142.00	Rhonekorrektur	500.00		800.00		789.55	
<b>7901</b>	<b>Wohnungsbau</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000.00</b>			
7901.3637.00	Dachsubventionen	5'000.00		5'000.00			
<b>791</b>	<b>Unwetter</b>					<b>12'901.00</b>	
<b>7910</b>	<b>Unwetter</b>					<b>12'901.00</b>	
7910.3130.00	Unwetter Oktober 2020					12'901.00	
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>659'850.00</b>	<b>628'000.00</b>	<b>598'850.00</b>	<b>683'700.00</b>	<b>749'217.45</b>	<b>702'810.63</b>
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>18'250.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>18'250.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>20'318.55</b>	<b>6'793.55</b>
<b>811</b>	<b>Verwaltung, Vollzug und Kontrolle</b>	<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>651.15</b>	
<b>8110</b>	<b>Verwaltung, Vollzug und Kontrolle</b>	<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>651.15</b>	
8110.3010.01	Besoldung Ackerbauleiter	500.00		500.00		651.15	
<b>812</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>12'000.00</b>		<b>12'000.00</b>		<b>8'200.00</b>	
<b>8120</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>12'000.00</b>		<b>12'000.00</b>		<b>8'200.00</b>	
8120.3634.00	Beitrag	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
8120.3637.00	Beiträge landw.Maschinen	5'000.00		5'000.00		1'200.00	
<b>819</b>	<b>Bewässerung</b>	<b>5'750.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>5'750.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>11'467.40</b>	<b>6'793.55</b>
<b>8190</b>	<b>Bewässerung</b>	<b>5'750.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>5'750.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>11'467.40</b>	<b>6'793.55</b>
8190.3010.00	Besoldung Beregnungsanlage	2'500.00		2'500.00		1'826.00	
8190.3050.00	Sozialleistungen	250.00		250.00		200.95	
8190.3143.00	AHV/IV/EO/ALV/CIVAF						
8190.3143.00	Unterhalt Beregnungsanlage	3'000.00		3'000.00		9'440.45	
8190.4637.00	Beiträge Dritter		2'500.00		2'500.00		6'793.55
<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>23'000.00</b>		<b>23'000.00</b>			
<b>820</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>23'000.00</b>		<b>23'000.00</b>			
<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>23'000.00</b>		<b>23'000.00</b>			
8200.3632.00	Restkosten Schutzwaldpflege	10'000.00		10'000.00			
8200.3632.01	Anteil Lohn Förster	13'000.00		13'000.00			
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>	<b>35'500.00</b>		<b>34'000.00</b>		<b>25'615.50</b>	
<b>840</b>	<b>Tourismus</b>	<b>35'500.00</b>		<b>34'000.00</b>		<b>25'615.50</b>	
<b>8400</b>	<b>Tourismus</b>	<b>35'500.00</b>		<b>34'000.00</b>		<b>25'615.50</b>	
8400.3111.00	Unterhalt Loipenspurgerät	1'500.00				1'615.50	
8400.3635.00	Beitrag Geschäftsstelle	20'000.00		20'000.00		10'000.00	
8400.3635.01	Simplonsüd						
8400.3635.01	Beitrag Brig-Simplon Tourismus AG	14'000.00		14'000.00		14'000.00	
<b>85</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>5'000.00</b>				<b>11'414.49</b>	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>850</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>5'000.00</b>				<b>11'414.49</b>	
<b>8500</b>	<b>Dorfladen</b>	<b>5'000.00</b>				<b>11'414.49</b>	
8500.3635.00	Dorfladen: Beitrag	5'000.00				11'414.49	
<b>87</b>	<b>Brennstoffe und Energie</b>	<b>575'000.00</b>	<b>620'000.00</b>	<b>521'000.00</b>	<b>676'000.00</b>	<b>689'574.61</b>	<b>690'715.83</b>
<b>871</b>	<b>Elektrizität allgemein</b>	<b>575'000.00</b>	<b>620'000.00</b>	<b>521'000.00</b>	<b>676'000.00</b>	<b>689'574.61</b>	<b>690'715.83</b>
<b>8710</b>	<b>Elektrizität allgemein</b>	<b>575'000.00</b>	<b>620'000.00</b>	<b>521'000.00</b>	<b>676'000.00</b>	<b>689'574.61</b>	<b>690'715.83</b>
8710.3120.00	Gratisstrom	30'000.00		26'000.00		58'337.97	
8710.3144.00	Stromversorgung Ausgaben	445'000.00		395'000.00		506'446.09	
8710.3300.00	Abschreibung	100'000.00		100'000.00		124'790.55	
8710.4250.00	Gratisstrom		30'000.00		26'000.00		58'338.00
8710.4260.00	Stromversorgung Einnahmen		540'000.00		600'000.00		533'155.83
8710.4309.00	Abgabe an Gemeinwesen		50'000.00		50'000.00		99'222.00
<b>89</b>	<b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b>	<b>3'100.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>2'600.00</b>	<b>5'200.00</b>	<b>2'294.30</b>	<b>5'301.25</b>
<b>890</b>	<b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b>	<b>3'100.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>2'600.00</b>	<b>5'200.00</b>	<b>2'294.30</b>	<b>5'301.25</b>
<b>8900</b>	<b>Schlachthaus</b>	<b>2'100.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>2'100.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>914.70</b>	<b>3'671.40</b>
8900.3144.00	Unterhalt Schlachthaus	2'000.00		2'000.00		914.70	
8900.3144.01	Eichmeister	100.00		100.00			
8900.4240.00	Schlachthausgebühren		4'000.00		4'000.00		3'671.40
<b>8901</b>	<b>Gefrierfächer</b>	<b>1'000.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>500.00</b>	<b>1'200.00</b>	<b>1'379.60</b>	<b>1'629.85</b>
8901.3144.00	Unterhalt Gefrierfächer	1'000.00		500.00		1'379.60	
8901.4470.00	Mieten Gefrierfächer		1'500.00		1'200.00		1'629.85
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>401'500.00</b>	<b>1'849'000.00</b>	<b>358'500.00</b>	<b>1'752'500.00</b>	<b>811'567.46</b>	<b>2'030'776.21</b>
<b>91</b>	<b>Steuern</b>	<b>21'000.00</b>	<b>1'040'000.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>950'500.00</b>	<b>18'764.25</b>	<b>1'151'403.91</b>
<b>910</b>	<b>Steuern nat. Personen</b>	<b>21'000.00</b>	<b>770'000.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>655'500.00</b>	<b>18'764.25</b>	<b>904'603.81</b>
<b>9100</b>	<b>Steuern nat. Personen</b>	<b>21'000.00</b>	<b>770'000.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>655'500.00</b>	<b>18'764.25</b>	<b>904'603.81</b>
9100.3181.02	Steuererlasse Vereine	1'000.00		1'000.00			
9100.3602.00	Steuern überbaute Grundstücke	20'000.00		20'000.00		18'764.25	
9100.4000.00	Einkommenssteuern		500'000.00		450'000.00		552'362.55
9100.4001.00	Vermögenssteuern		150'000.00		100'000.00		207'932.60
9100.4002.00	Quellensteuern		45'000.00		30'000.00		43'473.90
9100.4008.00	Kopfsteuern		2'000.00		2'500.00		1'946.55
9100.4021.00	Grundstücksteuern		50'000.00		50'000.00		53'559.85
9100.4022.00	Steuern auf Kapitaleistungen		10'000.00		10'000.00		9'299.00
9100.4022.03	Grundstückgewinnsteuern		2'000.00		2'000.00		3'326.96
9100.4024.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		10'000.00		10'000.00		31'702.40
9100.4033.01	Hundesteuern		1'000.00		1'000.00		1'000.00
<b>911</b>	<b>Steuern jur. Personen</b>		<b>270'000.00</b>		<b>295'000.00</b>		<b>246'800.10</b>
<b>9110</b>	<b>Steuern jur. Personen</b>		<b>270'000.00</b>		<b>295'000.00</b>		<b>246'800.10</b>
9110.4010.00	Gewinnsteuern		75'000.00		75'000.00		52'012.75
9110.4011.00	Kapitalsteuern		75'000.00		100'000.00		72'576.75
9110.4021.00	Grundstücksteuern		120'000.00		120'000.00		122'210.60
<b>93</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>96'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>96'000.00</b>	<b>194'000.00</b>	<b>88'625.00</b>	<b>199'268.00</b>
<b>930</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>96'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>96'000.00</b>	<b>194'000.00</b>	<b>88'625.00</b>	<b>199'268.00</b>
<b>9300</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>96'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>96'000.00</b>	<b>194'000.00</b>	<b>88'625.00</b>	<b>199'268.00</b>
9300.3621.50	Beitrag interkomm. Finanzausgleich	96'000.00		96'000.00		88'625.00	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9300.4621.00	Beitrag interkomm. Finanzausgleich		200'000.00		194'000.00		199'268.00
<b>95</b>	<b>Ertragsanteile, übrige</b>	<b>25'000.00</b>	<b>601'000.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>601'500.00</b>	<b>48'986.65</b>	<b>665'931.45</b>
<b>950</b>	<b>Ertragsanteile, übrige</b>	<b>25'000.00</b>	<b>601'000.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>601'500.00</b>	<b>48'986.65</b>	<b>665'931.45</b>
<b>9500</b>	<b>Ertragsanteile, übrige</b>	<b>25'000.00</b>	<b>601'000.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>601'500.00</b>	<b>48'986.65</b>	<b>665'931.45</b>
9500.3611.00	Anteil Landschaftsrappen	25'000.00		4'000.00		48'986.65	
9500.4120.01	Wasserrechtszinsen & Landschaftsrappen		600'000.00		600'000.00		665'931.45
9500.4601.11	Wirtschaftspatente		1'000.00		1'500.00		
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>14'500.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>19'500.00</b>	<b>6'500.00</b>	<b>11'951.81</b>	<b>6'722.85</b>
<b>961</b>	<b>Zinsen</b>	<b>14'500.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>19'500.00</b>	<b>6'500.00</b>	<b>11'951.81</b>	<b>6'722.85</b>
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>	<b>14'500.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>19'500.00</b>	<b>6'500.00</b>	<b>11'951.81</b>	<b>6'722.85</b>
9610.3130.00	Bank- + Postcheckgebühren	1'000.00		500.00		884.91	
9610.3400.01	Kontokorrentzinsen	500.00		500.00			
9610.3401.01	Vergütungszinse auf Steuern	3'000.00		3'500.00		2'735.25	
9610.3406.01	Darlehenszinsen	10'000.00		15'000.00		8'331.65	
9610.4401.01	Vergütungszinse auf Steuern		5'000.00		3'500.00		4'545.65
9610.4402.01	Zinsen Wertschriften/Dividenden		3'000.00		3'000.00		2'177.20
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>245'000.00</b>		<b>218'000.00</b>		<b>643'239.75</b>	<b>7'450.00</b>
<b>990</b>	<b>Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen</b>	<b>245'000.00</b>		<b>218'000.00</b>		<b>276'531.81</b>	
<b>9900</b>	<b>Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen</b>	<b>245'000.00</b>		<b>218'000.00</b>		<b>276'531.81</b>	
9900.3300.10	Planmässige Abschreibung Strassen / Verkehrswege VV	150'000.00		120'000.00		188'444.29	
9900.3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Tiefbauten VV	5'000.00		8'000.00		5'000.00	
9900.3300.40	Planmässige Abschreibung Hochbauten VV	80'000.00		80'000.00		76'087.52	
9900.3300.60	Planmässige Abschreibung Mobilien VV	10'000.00		10'000.00		7'000.00	
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>					<b>366'707.94</b>	<b>7'450.00</b>
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>					<b>366'707.94</b>	<b>7'450.00</b>
9990.4840.00	Ausserordentlicher Ertrag						7'450.00
9990.9000.00	Ertragsüberschuss					366'707.94	

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	1'670'000.00	20'000.00			1'883'224.31	1'883'224.31
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>125'000.00</b>	<b>20'000.00</b>				
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>125'000.00</b>	<b>20'000.00</b>				
<b>029</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>125'000.00</b>	<b>20'000.00</b>				
<b>0290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>125'000.00</b>	<b>20'000.00</b>				
0290.5030.00	Grundstück Nr. 2025 Kauf	75'000.00					
0290.5040.03	Gebäudeinventarisierung	50'000.00					
0290.6310.00	Gebäudeinventarisierung Subventionen		20'000.00				
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>80'000.00</b>					
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>80'000.00</b>					
<b>212</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>80'000.00</b>					
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>80'000.00</b>					
2120.5030.00	Schulhaus Sanierung Treppe	50'000.00					
2120.5040.04	Turnhalle Sanierung Fassade	30'000.00					
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>					<b>1'470.10</b>	
<b>35</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>					<b>1'470.10</b>	
<b>350</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>					<b>1'470.10</b>	
<b>3500</b>	<b>Römisch-katholische Kirche</b>					<b>1'470.10</b>	
3500.5060.00	Kirche Tonanlage					1'470.10	
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>35'000.00</b>				<b>819'644.29</b>	<b>315'031.80</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>35'000.00</b>				<b>819'644.29</b>	<b>315'031.80</b>
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>35'000.00</b>				<b>819'644.29</b>	<b>315'031.80</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>35'000.00</b>				<b>819'644.29</b>	<b>315'031.80</b>
6150.5010.01	Homattastrasse (Unwetter)					209'500.25	
6150.5010.03	Sanierung Eggstrasse					515'682.90	
6150.5010.04	Sanierung Strasse Heji					94'461.14	
6150.5010.05	Bergalpenstrasse Sanierung	35'000.00					
6150.6310.00	Subventionen Homattastrasse (Unwetter)						315'031.80
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>85'000.00</b>				<b>289'973.90</b>	<b>36'856.25</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>					<b>263'565.35</b>	
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung allgemein</b>					<b>263'565.35</b>	
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung [Gemeindebetrieb]</b>					<b>263'565.35</b>	
7100.5030.00	Trink-Wasserleitungen					213'760.30	
7100.5030.01	Brunnenstube "Chazustaful"					49'805.05	
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>25'000.00</b>				<b>26'408.55</b>	
<b>720</b>	<b>Abwasserentsorgung allgemein</b>	<b>25'000.00</b>				<b>26'408.55</b>	

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7200</b>	<b>Abwasserentsorgung [Gemeindebetrieb]</b>	<b>25'000.00</b>				<b>26'408.55</b>	
7200.5030.02	ARA Simplonpass	25'000.00					
7200.5030.03	Erstellung Abwasserleitung Pass - Dorf					26'408.55	
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>						<b>36'856.25</b>
<b>742</b>	<b>Lawinerverbauungen</b>						<b>36'856.25</b>
<b>7420</b>	<b>Lawinerverbauungen</b>						<b>36'856.25</b>
7420.6310.01	Kantonsbeiträge Subventionen Lawinerverbauungen Baholz						36'856.25
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>60'000.00</b>					
<b>771</b>	<b>Friedhof und Bestattung allgemein</b>	<b>60'000.00</b>					
<b>7710</b>	<b>Friedhof und Bestattung allgemein</b>	<b>60'000.00</b>					
7710.5030.00	Friedhof Urnengräber	60'000.00					
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>1'345'000.00</b>				<b>420'247.97</b>	
<b>85</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>450'000.00</b>				<b>68'661.95</b>	
<b>850</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>450'000.00</b>				<b>68'661.95</b>	
<b>8500</b>	<b>Dorfladen</b>	<b>450'000.00</b>				<b>68'661.95</b>	
8500.5040.01	Dorfladen Umbau	450'000.00				68'661.95	
<b>87</b>	<b>Brennstoffe und Energie</b>	<b>895'000.00</b>				<b>351'586.02</b>	
<b>871</b>	<b>Elektrizität allgemein</b>	<b>45'000.00</b>				<b>305'930.55</b>	
<b>8710</b>	<b>Elektrizität allgemein</b>	<b>45'000.00</b>				<b>305'930.55</b>	
8710.5030.00	Verkabelung Sidegga und Bru					227'840.60	
8710.5030.03	Verkabelung und Hausanschlüsse					76'228.95	
8710.5030.04	Strassenbeleuchtung	30'000.00					
8710.5040.01	Stromzähler Smart Meter					1'861.00	
8710.5040.04	TS Blick Erneuerung	15'000.00					
<b>879</b>	<b>Energie allgemein</b>	<b>850'000.00</b>				<b>45'655.47</b>	
<b>8790</b>	<b>Energie allgemein</b>	<b>850'000.00</b>				<b>45'655.47</b>	
8790.5030.00	Wärmeverbund Simplon Dorf	850'000.00				45'655.47	
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>					<b>351'888.05</b>	<b>1'531'336.26</b>
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>					<b>351'888.05</b>	<b>1'531'336.26</b>
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>					<b>351'888.05</b>	<b>1'531'336.26</b>
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>					<b>351'888.05</b>	<b>1'531'336.26</b>
9990.5900.01	Passivierungen					351'888.05	
9990.6900.01	Aktivierungen						1'531'336.26

